

*Übersetzung aus dem Bulgarischen ins Deutsche*

## Central Mall Pleven

**Niya GmbH, Einheitsidentifikationskode: 114625689**

Adresse: Stadt Pleven, Svoboda-Platz 25

Telefon: 0899 909053

Ausg. Nr. 18 / 05.04.2012

## REFERENZ

BETREFF: „Umbau des Gebäudes der Vereinigten Bulgarischen Bank in einen Einkaufskomplex mit Bankoffice- Central Mall Pleven“

Diese Referenz wird der Firma „Kartel“ Ltd. ausgestellt zu Bestätigung dessen, dass sie den Trockenbau des Einkaufszentrums „Central Mall Pleven“ in der Stadt Pleven mit den folgenden Parametern ausgeführt hat:

- fünf Ebenen und Maschinenräume mit einer Bruttogeschossfläche von 11.000 qm
- Frist der Bauausführung: 7 Monate – vom April 2008 bis zum Oktober 2008
- Gesamtwert der ausgeführten Bau- und Montagearbeiten: 360.000 (dreihundertsechzigtausend) Lw.

Die Firma „Kartel“ Ltd. mit ihren erfahrenen Fachleuten, ihrer fachlichen Erfahrung und ihren qualifizierten Arbeitern hat das Projekt gemäß den entsprechenden Standards und fristgemäß ausgeführt.


Wir haben uns überzeugt, dass die Firma über eine hochqualitative und moderne Mechanisierung verfügt, was gute Arbeitsergebnisse gemäß der Forderungen der Investoren garantiert.

Unsere Zusammenarbeit mit „Kartel“ Ltd. hat uns vom Professionalismus und von der Korrektheit der Firma überzeugt. Sie ist einer unserer Partner, den wir auch anderen Investoren großer Bauobjekte empfehlen können.

NIYA GmbH: *Unterschrift (unleserlich)*  
(Dipl. Ing. Hr. Tarpenov)

Stimmt mit dem Original überein!  
*Unterschrift: (unleserlich)*  
Stempel: KARTEL LTD, PLEVEN  
Trockenbau

Ich, der Unterzeichnete Polin Ivanov Kotov, bestätige die Richtigkeit der von mir aus dem Bulgarischen ins Deutsche gemachten Übersetzung des vorliegenden Dokuments- **Referenz Ausg. Nr. 18 vom 05.04.2012**. Die Übersetzung besteht aus 1 (einer) Seite.

Der Übersetzer:  (Polin Ivanov Kotov, Personenkennzahl: 6008234048)